

LOD 13-05-10 14:44

شركة العين الأهلية للتأمين
شركة مساهمة عامة
البيانات المالية المرحلية المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقة)

تقرير مجلس الإدارة

يسراً أن نقدم تقريرنا عن نشاطات الشركة وأعمالها خلال الربع الأول من العام ٢٠١٠ متضمناً تقرير مدققي حسابات الشركة السادة / ايرنسن ويونغ وموجز بالبيانات المالية عن الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠

استمرت الشركة في تحقيق الربح على الرغم من المنافسة الشديدة وفي ظل الظروف التي تمر بها الأسواق حيث حافظت الشركة على مستوى خدماتها المميزة وسياساتها المتزنة المرنة في الالكتتاب على نحو يدعم الائتمان وحقوق المساهمين.

فقد أظهرت النتائج حتى تاريخ ٣١/٣/٢٠١٠ صافي أرباح بلغت ١٣,١٦ مليون درهم (٣٨,٣٥ مليون درهم في ٢٠٠٩) كما بلغ إجمالي أقساط التأمين المكتتبة ١٦١,٥ مليون درهم (١٩٨,٤ مليون درهم في ٢٠٠٩) كما بلغت صافي أرباح أعمال التأمين ١٥,٩ مليون درهم (٢٢,٧ مليون درهم في ٢٠٠٩) وبلغت صافي إيرادات الاستثمار ١٠,٠٥ مليون درهم (١٣,٧٩ مليون درهم في ٢٠٠٩) وقد انخفضت المصارييف الإدارية إلى ١١,٣٤ مليون درهم مقابل ١٦,٢٢ مليون درهم في عام ٢٠٠٩ أما إجمالي الموجودات فقد بلغت ١,٧١ مليار درهم مقارنة مع ١,٨٤ مليار درهم عام ٢٠٠٩ ، وقد بلغ إجمالي حقوق المساهمين مبلغ مليار درهم مقارنة مع مبلغ ١,٠٦ مليار درهم عام ٢٠٠٩ ، وقد بلغ العائد الأساسي على السهم (EPS) ٠,٨٨ درهم مقابل ٢,٥٦ درهم لذات الفترة من عام ٢٠٠٩ .

رئيس مجلس الإدارة

المدير العام

الإنتل ولينج

مكتبون إلانتل
صندوق بريد ١٣٦
الطريق ١١ - برج العود
شارع محمدان
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٢ ٤١٧٤٤٠٠
+٩٧١ ٢ ٦٧٧٧٥٢٢.
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٧٧٧٣٨٣
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة لأعضاء مجلس إدارة شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٠، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠١٠، والبيانات المرحلية للدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن الشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة باستفسارات من الموظفين خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وبإجراء مراجعة تحليبية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق. ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

بتوقيع:

محمد مبين خان

شريك

إرنست و يونغ

رقم القيد ٥٣٢

٢٠١٠ مايو ١٣
أبوظبي

بيان المركز المالي المرحلي
كما في ٣١ مارس ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدة) الف درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدة) الف درهم	إيضاح
--	--	-------

٤٨٤,٦٩٥	٣٦٢,٥٦٤	٣
٢٨٣,١٨٥	٢٩٠,١٩١	٤
٢٧٨,٨٦٢	٢٠٦,٨٩١	
١٤٢,٤٨٢	١٣٦,٣١١	
٢٤٤,٨٧٧	٢٧٢,٦٥٤	
٣٦٩,٨	٣,٥٧١	
٤٣٨,٢٥٣	٤٣٨,٢٥٣	٥
١,٨٧٦,٢٦٢	١,٧١٠,٤٣٥	

الموجودات

نقد في الصندوق ولدى البنوك
أوراق مالية للاستثمار - متاحة للبيع
مدينون ومصاريف مدفوعة مقدماً
حصة إعادة التأمين في أقساط غير مكتسبة
حصة إعادة التأمين في المطالبات المستحقة
ممتلكات وأثاث ومعدات
الاستثمارات في الممتلكات

إجمالي الموجودات

حقوق المساهمين والمطلوبات

حقوق المساهمين

١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠
٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠
٨٦,٨٣	٨٦,٨٣
٤٨,٣٨٦	٥٢,٣٩٩
١٠١,٨٨٦	١١٥,٠٤٤
١١٢,٥٠٠	-
١٠٩٥,٨٥٥	١٠٠٠,٥٢٦

رأس المال

احتياطي قانوني

احتياطي عام

احتياطي فني

تغيرات متراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
أرباح غير موزعة
أرباح مقترن توزيعها

إجمالي حقوق المساهمين

المطلوبات

المطالبات المستحقة على عقود التأمين

إجمالي أقساط غير مكتسبة

إجمالي المطالبات المستحقة

٢٤٠,١٦٣	٢٢٥,٢٤٣
٣١٩,٨٢٣	٣٣٦,٣١٢
٥٥٩,٩٨٦	٥٦١,٥٥٥
١٩٩,٤٠٧	١٢٦,٣٥٧
٢١٠,١٤	٢١,٩٩٧
٧٨٠,٤٠٧	٧٠٩,٩٠٩
١,٨٧٦,٢٦٢	١,٧١٠,٤٣٥

دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إجمالي المطلوبات

إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات



المدير العام



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

بيان الدخل المرحلي

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدفق)

فترة الثلاثة أشهر فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم ألف درهم			إيضاح
٢٢,٧٥٩	١٥,٩٤٢	٩	صافي أرباح أعمال التأمين
١٣,٧٨٩	١٠,٠٥٥	٧	صافي إيرادات الاستثمارات والإيرادات الأخرى
<u>٣٦,٥٤٨</u>	<u>٢٥,٩٩٧</u>		
(١٦,٢٣١)	(١١,٣٣٩)		مصاريفات إدارية
٢٢,١٤٤	ـ	٥	أرباح من إعادة تقييم القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات
ـ	(١,٥٠٠)		مخصص إنخفاض المدينون
<u>(٤,١١١)</u>	<u>ـ</u>		مخصص إنخفاض الإستثمارات المتاحة للبيع
<u>٣٨,٣٥٠</u>	<u>١٣,١٥٨</u>		أرباح الفترة
<u>٢,٥٦</u>	<u>٠,٨٨</u>	١٠	العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة

بيان الدخل الشامل المرحلي

فترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدفق)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم	أرباح الفترة
٣٨,٣٥٠	١٣,١٥٨	
١٤,٧٢٠	٤,٠١٣	أرباح شاملة أخرى
<u>٥٣,٠٧٠</u>	<u>١٧,١٧١</u>	صافي الحركة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
		اجمالي الأرباح الشاملة للفترة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)

إجمالي حقوق المساهمين ألف درهم	أرباح غير موزعة ألف درهم	أرباح مفترض توزيعها ألف درهم	صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستشارات العناية للبيع ألف درهم	احتياطي فني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم	الرصيد كمالي في ١ يناير ٢٠١٠
١,٠٩٥,٨٥٥	١١٢,٥٠٠	١٠١,٨٨٦	٤٨,٣٨٦	٨,٠٨٣	٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٢٠١٠
١٣,١٥٨	-	١٣,١٥٨	-	-	-	-	-	أرباح الفترة
٤,٠١٣	-	-	٤,٠١٣	-	-	-	-	أرباح شاملة أخرى
١٧,١٧١	-	١٣,١٥٨	٤,٠١٣	-	-	-	-	إجمالي أرباح شاملة
(١١٢,٥٠٠)	(١١٢,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الدفوعة خلال الفترة
١,٠٠٠,٥٢٦	-	١١٥,٠٤٤	٥٢,٣٩٩	٨,٠٨٣	٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	الرصيد كمالي في ٣١ مارس ٢٠١٠
١,١٥٤,٤٧١	١٥٠,٠٠٠	١٤٦,٩٩٠	٢٥,٠١١	٨,٠٨٣	٦٠٠,٠٠٠	٧٤,٣٨٧	١٥٠,٠٠٠	٢٠٠٩
٣٨,٣٥٠	-	٣٨,٣٥٠	-	-	-	-	-	أرباح الفترة
١٤,٧٢٠	-	-	١٤,٧٢٠	-	-	-	-	أرباح شاملة أخرى
٥٣,٠٧٠	-	٣٨,٣٥٠	١٤,٧٢٠	-	-	-	-	إجمالي أرباح شاملة
(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	الأرباح الدفوعة خلال الفترة
١,٠٥٧,٥٤١	-	١٨٥,٣٤٠	٣٩,٧٣١	٨,٠٨٣	٦٠٠,٠٠٠	٧٤,٣٨٧	١٥٠,٠٠٠	الرصيد كمالي في ٣١ مارس ٢٠٠٩
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩		٢٠١٠		الأنشطة التشغيلية: أرباح الفترة تعديلات للبنود التالية:
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٨,٣٥٠		١٣,١٥٨		الاستهلاك الأسطoir غير المكتسبة
(١,٣١٥)		(٨,٧٤٩)		أرباح من بيع إستثمارات متاحة للبيع
(١٦٧)		-		مخصص نهاية الخدمة للموظفين
٥,٣٧١		٩٨٣		مخصص إنخفاض المدينون
-		١,٥٠٠		أرباح من إعادة تقييم القيمة العادلة للاستثمارات في ممتلكات
(٢٢,١٤٤)		-		إنخفاض في قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع
٤,١١١		-		إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح
(١٢,٥٥١)		(٩,٠٤٩)		
١٢,٤٢٥		(١,٧٧٠)		تغيرات في رأس المال العامل: مدينون ومصاريف مدفوعة مقدماً
(٩٣,٥٤٧)		٧٠,٤٧١		حصة إعادة التأمين في المطالبات المستحقة
٢٣٠,٤٥٠		(٢٧,٧٧٧)		دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
(٤,٤٦٩)		(٧٣,٠٥٠)		إجمالي المطالبات المستحقة
(٢٦٢,٨١٦)		١٦,٤٨٩		
(١١٧,٩٥٧)		(١٥,٦٣٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(١٦٠)		(٥٠)		الأنشطة الاستثمارية
(١٧,٨٠٧)		(٢,٩٩٢)		شراء ممتلكات وأثاث ومعدات
١١,٥٤٨		-		شراء إستثمارات متاحة للبيع
١٢,٥٥١		٩,٠٤٩		متحصلات من بيع إستثمارات متاحة للبيع
٦,١٣٢		٦,٠٠٦		إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح المحصلة
(١٥٠,٠٠٠)		(١١٢,٥٠٠)	٦	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
(١٥٠,٠٠٠)		(١١٢,٥٠٠)		الأنشطة التمويلية
(٢٦١,٨٢٥)		(١٢٢,١٣١)		توزيعات أرباح مدفوعة
٦٧٣,٠٨٠		٤٧٧,١٩٥		النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤١١,٢٥٥		٣٥٥,٠٦٤	٣	النقد في النقدية وشبه النقدية
				النقدية وشبه النقدية كما في بداية الفترة
				النقدية وشبه النقدية كما في نهاية الفترة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

١ معلومات حول الشركة

تأسست شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") في أبوظبي بموجب القانون رقم (١٨) لسنة ١٩٧٥ بهدف مراولة جميع أعمال التأمين، استناداً لأحكام القانون الاتحادي في الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ في شأن شركات ووكلاه التأمين.

تم قيد الشركة كشركة مساهمة عامة بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته تحت رقم (١٩). ويقع مقرها الرئيسي في مدينة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة (ص ب ٣٠٧٧، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة).

لقد تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة من قبل الإدارة بتاريخ ١٣ مايو ٢٠١٠.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤): إعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على المعلومات والإفصاحات الالزامية لإعداد البيانات المالية السنوية ويجب أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. إضافة إلى ذلك، فإن النتائج لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة لسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية والتقديرات والأحكام المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة تتوافق مع تلك السياسات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية السنوية لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

النقدية وشبه النقدية

تتضمن النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية ما يلي:

٢٠٠٩ مارس ٣١ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠١٠ مارس ٣١ (غير مدققة) ألف درهم	٢٩,١٩٣ ٣٣٣,٣٧١	حسابات بنوك جارية ونقد في الصندوق ودائع لأجل
٧٣,٦٢٨ ٣٤٥,١٢٧			
٤١٨,٧٥٥ (٧,٥٠٠)	٣٦٢,٥٦٤ (٧,٥٠٠)		أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق ودائع قانونية
٤١١,٢٥٥	٣٥٥,٠٦٤		النقدية وشبه النقدية
=====	=====	=====	=====

تمثل الودائع القانونية ودائع ثابتة يحتفظ بها كودائع ضمان لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة وفقاً لمتطلبات القانون رقم ٩ لسنة ١٩٨٤.

الاستثمارات المتاحة للبيع

٢٠٠٩ ديسمبر ٣١ ألف درهم	٢٠١٠ مارس ٣١ ألف درهم	٢٨٩,٧٧١ ٤٢٠	أسهم متدولة أسهم غير متدولة
٢٨٢,٧٦٥ ٤٢٠		٢٩٠,١٩١	
٢٨٣,١٨٥		=====	
=====	=====	=====	=====

إن توزيع الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي هي كالتالي:

٢٨٢,٧٦٥ ٤٢٠	٢٨٩,٧٧١ ٤٢٠	محلية أجنبية
٢٨٣,١٨٥	٢٩٠,١٩١	
=====	=====	
=====	=====	

٥ الإستثمارات في ممتلكات

قد حققت الشركة ربح من إعادة تقييم الإستثمارات في ممتلكات خلال الفترة المنتهية ٣١ مارس ٢٠١٠ بقيمة ٢٠١٠ لشيء درهم (٢٠٠٨: ٢٢ مليون درهم).

٦ الأرباح الموزعة

وافق المساهمون على توزيع ارباح بقدر ٧,٥ درهم للسهم الواحد (٢٠٠٨: ١٠ درهم للسهم الواحد)، بمجموع ١١٢,٥ مليون درهم (٢٠٠٨: ١٥٠ مليون درهم) وذلك خلال الاجتماع السنوي العام الذي عقد في ٨ مارس ٢٠١٠. لقد تم دفع التوزيعات خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠.

٧ صافي إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		٢٠٠٩	٢٠١٠	ألف درهم	صافي إيرادات الاستثمار
١٢,٧١٨	٩,٠٤٩				الأرباح من تحويل العملات الأجنبية
٨٨	٢٤				إيرادات أخرى
٩٨٣	٩٨٢				
١٣,٧٨٩	١٠,٠٥٥				

تتضمن صافي إيرادات الاستثمار إيرادات فوائد وأرباح موزعة بقيمة ٩,٠٤٩,٠٠٠ درهم (٣١ مارس ٢٠٠٩: ١٢,٥٥١,٠٠٠ درهم) وأرباح من بيع إستثمارات متاحة للبيع بقيمة لشيء درهم (٣١ مارس ٢٠٠٩: ١٦٧,٠٠٠ درهم).

٨ الالتزامات المحتملة

أصدر مصرفيون الشركة في سياق العمل المعتمد خطابات الضمان لصالح الأطراف الثالثة التي تبلغ قيمتها ١٢,٣٣٢,٢٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٧,٤٧٧,٣٢٤ درهم).

التحليل القطاعي

9

لأغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل قطاعين من الأعمال: التأمين البحري والجوي، والحرق والحوادث. إن تحليل إجمالي أقساط التأمين المكتتبة وصافي أقساط التأمين المكتسبة ونتيجة أعمال التأمين، هو كما يلي:

المجموع	الحريق والحوادث		البحري والجوي		إجمالي أقساط التأمين	
الثلاثة أشهر المنتهية في	المكتتبة					
٣١ مارس	صافي أقساط التأمين					
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	المكتتبة
ألف درهم	أرباح أعمال التأمين					
١٩٨,٤١٨	١٦١,٥٠٩	١٩٠,٢١٨	١٥٢,٠٩٣	٨,٢٠٠	٩,٤١٦	
٦٧,٢١٦	٥٩,٣٠٧	٦٦,٦٧٧	٥٨,٨٤٥	٥٣٩	٤٦٢	
٢٢,٧٥٩	١٥,٩٤٢	٢٠,٥٢٧	١٣,١٣٠	٢,٢٢٢	٢,٨١٢	

لم يتم إعداد التحليل القطاعي للأصول والمطلوبات حيث أن نشاطات الشركة تقوم على أساس موحد.

لا توجد هناك معاملات بين القطاعات.

العائد الأساسي والمخفض علم السهم

1

يحتسب العائد على السهم بتقسيم أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي الصادرة خلال الفترة.

يحتسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم والمعدل للأدوات التي لها تأثير مخفض.

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
<u>٣٨,٣٥٠</u>	<u>١٣,١٥٨</u>	أرباح الفترة (ألف درهم)
<u>١٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي الصادرة خلال الفترة
<u>٢,٥٦</u>	<u>٠,٨٨</u>	العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)